

2012

## Cyrus & Leily

Mehrashk Meidani

*University of Massachusetts Amherst*

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.umass.edu/mot>

 Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

Meidani, Mehrashk (2012) "Cyrus & Leily," *mOthertongue*: Vol. 18 , Article 9.

Available at: <http://scholarworks.umass.edu/mot/vol18/iss1/9>

This Multilingual Prose is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact [scholarworks@library.umass.edu](mailto:scholarworks@library.umass.edu).

## سیروس و لیلی

سیروس دو تا از چشم هایش را در نبردی قبل از غروب از دست داده بود. احترام زیادی پیش همه داشت. برای این که سر بار بقیه نباشد، پیشنهاد کرده بود به بچه ها درس بدهد. صبح ها بعد از این که بچه ها صبحانه شان را می خوردند و بزرگ تر ها به سر کار می رفتند، سیروس بچه ها را از خانه بیرون می برد و درباره خواص گل های مختلف و فصل رویش آن ها یرایشان توضیح می داد. لیلی جزو بچه ها، از همه حواس پرت تر بود. همیشه دیرتر از بقیه بیدار می شد، صبحانه اش را نیمه کاره می گذاشت و آخر کلاس می نشست. حواسش در ظاهر به جای دیگری بود. سیروس همیشه جای او را عوض می کرد تا بتواند او را ببیند. امروز می خواست گل زعفران را توضیح دهد. به نام خراسان که رسید یاد مغول ها افتاد. ترسید و بچه ها را به درون خانه برد. آفتاب داشت غروب می کرد. بزرگترها یکی یکی با دست پر از سر کار بر می گشتند. بچه ها دور آن ها جمع شده بودند. تنها لیلی بود که از سوراخ کندو غروب آفتاب را تماشا می کرد...

## Cyrus & Leily

Cyrus lost his two eyes defeating the intruder just before the Sunset. Everyone respected his courage. He did not like to be a burden, so he proposed to teach at kindergarten. Every morning, he would wait for the kids to have their breakfast and kiss their parents, who were departing for work. He then took them all outdoors to teach them the properties of various flowers. Among the kids, Leily was the least focused. She was always the last one to wake up and had never finished her breakfast before it was time to go. She would always sit at the very back of the class and daydream because her soul was somewhere else. Cyrus would always ask her to sit in another spot, so that he could see her. Today, Cyrus was talking about the Saffron flower. When he mentioned Khorasan (the land of Saffron), he recalled his battle with Chengiz. He became worried, and took all the kids inside. The Sun was setting and the parents were coming back from their work. They were surrounded by the kids, but Leily was sitting alone by the hive entrance, watching the sunset...